

1.1.2 INTERPRETER-TECHNICIAN

Nature of the work

The principal and customary work of an employee in this class of employment consists in interpreting for deaf or hard of hearing students the spoken message of those with whom the students must communicate during classes or other school activities.

Characteristic functions

The employee in this class of employment interprets simultaneously the spoken message in its entirety of teachers or other persons during classes or other school activities of deaf or hard of hearing students using different methods of communication. In addition, he or she interprets simultaneously the student's message in its entirety to these same people.

He or she helps students in order to facilitate their learning and their educational and social integration.

He or she may be required to provide appropriate assistance to a student who, in addition to his or her hearing impairment, experiences social maladjustments or learning difficulties.

He or she may be required to participate in various meetings to agree on signs to be used for concepts that have not yet been interpreted or in meetings designed to prepare an individualized education plan in order to convey his or her observations with regard to the behaviour, social maladjustments or learning difficulties of a student and applies the measures selected within the scope of his or her functions.

He or she may be required to train less experienced technicians as well as coordinate the work of support staff in performing duties related to the implementation of programs involving technical operations for which he or she is responsible.

If need be, he or she performs any other related duty.

Required qualifications

Schooling and experience

Hold a Diploma of College Studies in an appropriate technical program for the class of employment or a diploma or an attestation of studies recognized as equivalent by the competent authority, and have at least two (2) years of experience in interpreting.

Other requirements

Have knowledge of one or more appropriate communication modes, as the case may be: signed English, cued speech, Quebec Sign Language (LSQ), American Sign Language (ASL), transliteration or oralism.